

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 938/98 НА КОМИСИЯТА

от 4 май 1998 година

относно изменение на Регламент (ЕО) № 2931/95 за изменение на Регламент (ЕИО) № 804/68 и на други регламенти в резултат на изменението на комбинираната номенклатура за някои млечни продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 234/79 на Съвета от 5 февруари 1979 г. относно процедурата на приспособяване на номенклатурата на общата митническа тарифа, използвана за земеделските продукти ¹, изменен с Регламент (ЕИО) № 3209/89 ², и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 804/68 на Съвета от 27 юни 1968 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти ³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1587/96 ⁴, и по-специално член 13, параграф 3 и член 17, параграф 14 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 2448/95 на Комисията от 10 октомври 1995 г. относно изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическата номенклатура и относно общата митническа тарифа ⁵, изменя кодовете на някои млечни продукти от 1 януари 1996 г.;

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 2931/95 на Комисията, изменен с Регламент (ЕО) № 1812/97 ⁷, изменя регламенти за млечния сектор и млечните продукти, които бяха засегнати от изменението на подпозициите на кодовете по КН, включително Регламент (ЕИО) № 804/68;

като има предвид, че член 17, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 804/68, прочетен заедно с приложението към него преди изменението му с Регламент (ЕО) № 2931/95, според тълкуването от Съда на Европейските общности по дело C-334/95, разрешава предоставянето на възстановявания при износ на млечни продукти, съдържащи се в заготовките на базата на кафе, както и в заготовките на базата на екстракти, есенции или концентрати от кафе; като има предвид, че това тълкуване на Съда на Европейските общности не е било взето предвид, когато приложението към Регламент (ЕИО) № 804/68 е било изменено с Регламент (ЕО) № 2931/95; като

¹ ОВ L 34, 9.2.1979 г., стр. 2.

² ОВ L 312, 27.10.1989 г., стр. 5.

³ ОВ L 148, 28.6.1968 г., стр. 13.

⁴ ОВ L 206, 16.8.1996 г., стр. 21.

⁵ ОВ L 259, 30.10.1995 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 257, 20.9.1997 г., стр. 5.

има предвид че за да се приведе в съответствие Регламент (ЕО) № 2931/95 с това тълкуване, съответният код и кодовете за заготовки на базата на екстракти, есенции или концентрати от чай или мате, за които е трябвало да се следва същия подход, следва да бъдат включени в приложението към Регламент (ЕИО) № 804/68; като има предвид, че за да избегне всякакво прекъсване на прилагането тълкуването на Съда, измененията следва да се прилагат от 1 януари 1996 г;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по мляко и млечни продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ :

Член 1

Седмото тире от член 1, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2931/95 се заменя със следното:

„- информацията, отнасяща се до кодове по КН ex 2101 10 и 2101 20, се заменя със следното:

Код по КН	Описание
„ex 2101	Екстракти, есенции и концентрати от кафе, чай или мате и заготовки на базата на тези продукти или на базата на кафе, чай или мате; печена цикория и други печени заместители на кафе, и екстракти, есенции и концентрати от тях:
2101 12 92	- - заготовки на базата на екстракти, есенции или концентрати от кафе
2101 12 98	- - - други
2101 20 92	- - Заготовки: - - - на базата на екстракти, есенции или концентрати от чай или мате
2101 20 98	- - - други”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 1996 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 май 1998 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията